د قرآن نور

یولسم جز – درس 111 : سورة التّوبة – ایات 107-116

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مَسْجِدًا	ضِرَارًا	وَكُفْرًا
	أ خ ذ	س ج د	ض ر ر	ك ف ر
او هغوئ چا چه	جوړکړو	یو مسجد	د ضرر/ نقصان رسولو دپاره	او د کفر دپاره
وَتَفْرِيقًا	بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ	وَإِرْصَادًا	لِّمَنْ	حَارَبَ
ف ر ق	ب ي ن/ أ م ن	ر ص د		ح ر ب
او د جدایئ اچولو دپاره	په مینځ کښ د مومنانو	او مورچه/ پناه ګاه	د هغه چا دپاره چا چه	جنګ اوکړو
اللَّهَ	وَرَسُولَهُ	مِن قَبْلُ	وَلَيَحْلِفُنَّ	إِنْ
أ ل ه	ر س ل	ق ب ل	ح ل ف	
د الله سره	او د هغه د رسول سره	د دے نه مخکښ	او البته هغوئ به ضرور قسمونه خوری	نه وه
أَرَدْنَا	إِلَّا	الْحُسْنَىٰ	وَاللَّهُ	يَشْهَدُ
ر و د		ح س ن	أ ل ه	ش ه د
اراده کړی مونږ	مګر	د نیکئ	او الله تعالی	هغه ګواهی ورکوی
إِنَّهُمْ		لَكَاذِبُونَ ﴿١٠٧﴾		
		ك ذ ب		
بے شکه هغوئ		البته دروغژن دی -		

لَا تَقُمْ	فِيهِ	أَبَدًا ج	لَّمَسْجِدٌ	أُسِّسَ
ق و م		أ ب د	س ج د	أ س س
مه ته اودریږه	په هغے کښ	چرته هم	البته مسجد	چه د هغے بنیاد اینبودے شوے دے
عَلَى التَّقْوَىٰ	مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ	أَحَقُّ	أَن	تَقُومَ
و ق ي	أ و ل/ ي و م	ح ق ق		ق و م
په تقوىٰ باندِ	د اولنئ ورځے نه	زیات حقدار دے	چه	ته اودریږے
فِيهِ ج	فِيهِ	رِجَالٌ	يُحِبُّونَ	أَن
		ر ج ل	ح ب ب	
په هغے کښ	په هغے کښ	ځنیے خلق دی	هغوئ خوښوی	چه

د قرآن نور

یولسم جز – درس 111 : سورة التّوبة – ایات 107-116

يَتَطَهَّرُوا	وَاللّٰهُ	يُحِبُّ	الْمُطَّهِّرِينَ ﴿١٠٨﴾
ط ه ر	أ ل ه	ح ب ب	ط ه ر
هغوئ پاک صفا اوسیزی	او الله تعالی	هغه خوښوی	پاک صفا اوسیدو والا -

أَفَمَنْ	أَسَّسَ	بُنْيَانَهُ	عَلَىٰ تَقْوَىٰ	مِنَ اللّٰهِ
	أ س س	ب ن ي	و ق ي	أ ل ه
آیا پس هغه څوک چه	بنیاد ئی کیښنو دهٔ	د خپل عمارت	په تقویٰ باندِ	د الله د طرفنه

وَرِضْوَانٍ	خَيْرٌ	أَم	مَّنْ	أَسَّسَ
ر ض و	خ ي ر			أ س س
او په رضامندئ باندِ	بهتر دے	یا	چه چا	بنیاد کیښنو دهٔ

بُنْيَانَهُ	عَلَىٰ شَفَا	جُرُفٍ	هَارٍ	فَانْهَارَ
ب ن ي	ش ف و	ج ر ف	ه و ر	ه و ر
د خپل عمارت	په کناره	د یوے کندے	غورزیدو والا	بیا هغے اوغورزوؤ

بِهِ	فِي نَارِ	جَهَنَّمَ ۗ	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي
	ن و ر		أ ل ه	ه د ي
هغه	په اور کښ	د جهنم	او الله تعالی	نه هغه هدایت ورکوی

الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾
ق و م	ظ ل م
هغه خلقو له	چه ظالمان دی -

لَا يَزَالُ	بُنْيَانُهُمُ	الَّذِي	بَنَوْا	رِيبَةً
ز ي ل	ب ن ي		ب ن ي	ر ي ب
همیشه به وی	عمارت د هغوئ	هغه چه	هغوئ جوړکړے وو	د شک سبب

فِي قُلُوبِهِمْ	إِلَّا	أَن	تَقَطَّعَ	قُلُوبُهُمْ ۗ
ق ل ب			ق ط ع	ق ل ب
د هغوئ په زړونو کښ	مګر	دا چه	ټکړے ټکړے شی	زړونه د هغوئ

وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾
أ ل ه	ع ل م	ح ك م
او الله تعالی	ښه علم والا دے	ډیر حکمت والا دے -

إِنَّ	اللَّهَ	اشْتَرَىٰ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	أَنفُسَهُمْ
	أ ل ه	ش ر ي	أ م ن	ن ف س
بے شکه	الله تعالی	اخستی دی	د مومنانو نه	نفسونه د هغوئ
وَأَمْوَالَهُم	بِأَنَّ	لَهُمُ	الْجَنَّةَ ۚ	يُقَاتِلُونَ
م و ل			ج ن ن	ق ت ل
او مالونه د هغوئ	په وجه د دے چه	د هغوئ دپاره	جنت دے	هغوئ جنګ کوی
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	فَيَقْتُلُونَ	وَيُقْتَلُونَ ۖ	وَعْدًا	عَلَيْهِ
س ب ل / أ ل ه	ق ت ل	ق ت ل	و ع د	
د الله په لاره کښ	بیا هغوئ وژنی	او هغوئ وژلے کیږی	وعده ده	د هغه په ذمه
حَقًّا	فِي التَّوْرَاةِ	وَالْإِنجِيلِ	وَالْقُرْآنِ ۚ	وَمَنْ
ح ق ق			ق ر أ	
ریشتنی	په تورات کښ	او انجیل کښ	او قران کښ	او څوک
أَوْفَىٰ	بِعَهْدِهِ	مِنَ اللَّهِ ۚ	فَاسْتَبْشِرُوا	بِبَيْعِكُمُ
و ف ي	ع ه د	أ ل ه	ب ش ر	ب ي ع
زیات پوره کولو والا دے	د خپلی وعدے	د الله نه	پس خوشحاله شئ	په خپله بیعه باندِ
الَّذِي	بَايَعْتُم	بِهِ ۚ	وَذَٰلِكَ	هُوَ
	ب ي ع			
هغه چه	بیعه کړی ده تاسو	سره د هغه	او دا	هم هغه ده
الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾			
ف و ز	ع ظ م			
کامیابی	ډیره لویه -			

التَّائِبُونَ	الْعَابِدُونَ	الْحَامِدُونَ	السَّائِحُونَ	الرَّاكِعُونَ
ت و ب	ع ب د	ح م د	س ي ح	ر ك ع
توبه كولو والا	عبادت كولو والا	تعريف كولو والا	ګرځيدو والا (د جهاد دپاره)	ركوع كولو والا
السَّاجِدُونَ	الْآمِرُونَ	بِالْمَعْرُوفِ	وَالنَّاهُونَ	عَنِ الْمُنكَرِ
س ج د	أ م ر	ع ر ف	ن ه ي	ن ك ر
سجده كولو والا	حكم وركولو والا	د نيكئ	او منع كولو والا	د بدئ نه
وَالْحَافِظُونَ	لِحُدُودِ اللَّهِ	وَبَشِّرِ	الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾	
ح ف ظ	ح د د/أ ل ه	ب ش ر	أ م ن	
او حفاظت كولو والا دى	د الله د حدونو	او خوشخبرى وركړه	مومنانو له -	

مَا	كَانَ	لِلنَّبِيِّ	وَالَّذِينَ	آمَنُوا
	ك و ن	ن ب أ		أ م ن
نه	ده (لائقۀ)	د نبى دپاره	او هغوئ چه	ايمان ئى راوړے دے!
أَن	يَسْتَغْفِرُوا	لِلْمُشْرِكِينَ	وَلَوْ	كَانُوا
	غ ف ر	ش ر ك		ك و ن
چه	هغوئ بخښنه اوغواړى	د مشركانو دپاره	او اګر چه	وى هغوئ
أُولِي قُرْبَىٰ	مِن بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ	لَهُمْ
أ و ل / ق ر ب	ب ع د		ب ي ن	
رشته داران	پس د دے نه	څه چه	واضحه شول	د هغوئ دپاره
أَنَّهُمْ	أَصْحَابُ	الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾		
	ص ح ب	ج ح م		
چه بے شكه هغوئ	ملګرى دى	د جهنم -		

وَمَا	كَانَ	اسْتِغْفَارُ	إِبْرَاهِيمَ	لِأَبِيهِ
	ك و ن	غ ف ر		أ ب و
او نه	وو	استغفار كول	د ابراهيم عليه سلام	د خپل پلار دپاره

د قرآن نور

يولسم جز – درس 111 : سورة التّوبة – ايات 107-116

إِلَّا	عَن مَّوْعِدَةٍ	وَعَدَهَا	إِيَّاهُ	فَلَمَّا
	و ع د	و ع د		
مګر	د يوې وعدې په وجه	هغه پوره کړې وه هغه	د هغه سره	بيا چه کله

تَبَيَّنَ	لَهُ	أَنَّهُ	عَدُوٌّ	لِّلَّهِ	تَبَرَّأَ
ب ي ن			ع د و	أ ل ه	ب ر أ
ظاهر شو	د هغه دپاره	چه بې شکه هغه	دشمن دے	د الله تعالى	هغه بې زاره شو

مِنْهُ ۚ	إِنَّ	إِبْرَاهِيمَ	لَأَوَّاهٌ	حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾
			أ و ه	ح ل م
د هغه نه	بې شکه	ابراهيم عليه سلام	البته ډير دردمند/ نرم زړۀ والا	ډير بردباره وو -

وَمَا	كَانَ	اللَّهُ	لِيُضِلَّ	قَوْمًا
	ك و ن	أ ل ه	ض ل ل	ق و م
او نه	دے	الله تعالى	چه هغه ګمراه کړی	يو قوم

بَعْدَ	إِذْ	هَدَاهُمْ	حَتَّىٰ	يُبَيِّنَ
ب ع د		ه د ي		ب ي ن
پس د هغې نه چه	کله	هغه هدايت ورکړو هغوئ له	تردے چه	هغه ښکاره کړی

لَهُم	مَّا	يَتَّقُونَ ۚ	إِنَّ	اللَّهَ
		و ق ي		أ ل ه
د هغوئ دپاره	د څه نه چه	هغوئ بچ شی	بې شکه	الله تعالى

بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾
ك ل ل	ش ي أ	ع ل م
د هر	څيز	ښه علم لرى -

د قرآن نور

یولسم جز – درس 111 : سورة التّوبة – ایات 107-116

إِنَّ	اللّٰهَ	لَهُ	مُلْكُ	السَّمَاوَاتِ
	أ ل ه		م ل ك	س م و
بے شکه	الله تعالی	هم د هغهٔ دپاره ده	بادشاهی	د آسمانونو

وَالْأَرْضِ ۖ	يُحْيِي	وَيُمِيتُ ۚ	وَمَا	لَكُم
أ ر ض	ح ي ي	م و ت		
او د زمکے	هغه ژوندی کوی	او هغه مرګ ورکوی	او نشته	ستاسو دپاره

مِّن دُونِ	اللّٰهِ	مِن وَلِيٍّ	وَلَا	نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾
د و ن	أ ل ه	و ل ي		ن ص ر
سوائے	د الله نه	څوک دوست	او نه	څوک مددګار -

ArRahman